

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 4 DÉCEMBRE 2017 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 20 novembre 2017
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 22 novembre 2017 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt de la désignation de monsieur le conseiller Jean-François Gosselin comme chef de l'opposition

Dépôt de la déclaration de monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, datée du 27 novembre 2017, attestant qu'il exerce à temps plein ses fonctions de conseiller et de chef de l'opposition, conformément à l'article 8 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Québec, capitale nationale du Québec*

Dépôt de la déclaration de monsieur le conseiller Stevens Mélançon, datée du 28 novembre 2017, attestant qu'il exerce à temps plein ses fonctions de conseiller et de président d'arrondissement

Dépôt, par monsieur le conseiller Jonatan Julien, du document requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande, pour la période du 1^{er} septembre au 31 octobre 2017 (**référence : AP2017-693**)

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 22 novembre 2017

Approvisionnements

AP2017-673 **Résiliation du contrat pour l'ouverture et la fermeture de piscines et de pataugeoires (VQ-48892)**

Développement économique et grands projets

DE2017-251 **Fermeture d'une partie de l'emprise de la rue de l'Âtre constituée d'une partie du lot 1 227 679 du cadastre du Québec et affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie des lots 1 227 679 et 1 227 680 dudit cadastre - Arrondissement des Rivières**

DE2017-258 **Fermeture et affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie de la 47^e Rue Est connue comme étant une partie du lot 1 033 394 du cadastre du Québec - Consentement à l'établissement d'une servitude réelle et perpétuelle réseaux en faveur de la Ville de Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2017-028 **Nomination de membres au sein du comité des mesures compensatoires**

Comité exécutif du 29 novembre 2017

Culture et relations internationales

CU2017-122 **Abrogation de la résolution CV-2012-0959 relative à l'attribution de l'odonyme *rue du Soupirail* - District électoral de Sainte-Thérèse-de-Lisieux – Arrondissement de Beauport**

CU2017-136 **Boisé de la Faune 1 - Dénomination de deux nouvelles rues - District électoral de Lac-Saint-Charles–Saint-Émile - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Développement économique et grands projets

DE2017-263 **Nomination d'un membre représentant la Ville de Québec au sein des conseils d'administration des sociétés de développement commercial**

Direction générale

DG2017-085 **Nomination d'un représentant de la Ville de Québec au conseil d'administration de l'Agence des forêts de Québec 03**

DG2017-092 **Nomination de membres au sein du comité de vérification**

DG2017-096 **Nomination de madame Julie Lemieux, à titre bénévole, au sein du *Conseil de la Fiducie du patrimoine culturel des Augustines***

Transport et mobilité intelligente

TM2017-020 **Contrat entre la Ville de Québec et les *Chemins de fer Québec-Gatineau inc.*, relatif à la construction et à l'entretien d'un passage à niveau cyclo-piétonnier et d'un système de signalisation automatique - route de l'Aéroport**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 22 novembre 2017

Approvisionnement

AP2017-661 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication du contrat pour la fourniture annuelle de pièces pour la réparation de camions lourds (Appel d'offres public 51065)**

Arrondissement de La Cité-Limoilou

A1GT2017-178 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 1 570 908 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 1155**

Culture et relations internationales

CU2017-132 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente intervenue le 16 mai 2016 entre la Ville de Québec et la *Commission de la capitale nationale du Québec* pour la mise en valeur de la capitale nationale**

Comité exécutif du 29 novembre 2017

Approvisionnement

AP2017-637 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat relatif à la fourniture de services pour la formation, la qualification, la mise à niveau et le perfectionnement du corps de police de la Ville de Québec pour les années 2018, 2019 et 2020 (Dossier 51138)**

- AP2017-657 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la migration du noyau de V.I.P. - Zone RH à la dernière version 8G (Dossier 42418)**
- AP2017-672 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la récupération et l'achat des résidus métalliques provenant des écocentres et d'autres sources diverses (Appel d'offres public 50958)**
- AP2017-687 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de soutien pour différentes licences *Oracle* pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2018 (Dossier 41559)**
- AP2017-697 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la location et le nettoyage de vêtements pour le personnel des ateliers mécaniques (Appel d'offres public 51113)**
- AP2017-704 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des travaux d'entrepreneur en électricité pour la Ville de Québec - Lot 2 (Appel d'offres public 51173)**
- AP2017-710 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la réparation de la pompe à vapeur P-3 Byron Jackson - Incinérateur de Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 51272)**

Développement économique et grands projets

- DE2017-257 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Pixel Québec*, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Pixel Animation et Cartoon Connection Canada 2017*, dans le cadre de la *Stratégie de développement économique de la Ville de Québec***

Direction générale

- DG2017-061 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de représentants de la Ville de Québec au sein du conseil d'administration du *Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge***

- DG2017-064 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination d'un représentant de la Ville de Québec au sein du conseil d'administration du *Conseil de bassin de la rivière Montmorency***
- DG2017-081 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination d'une représentante de la Ville de Québec au sein du conseil d'administration du *Conseil de bassin du lac Saint-Augustin***
- DG2017-082 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination d'un représentant de la Ville de Québec au sein du conseil d'administration du *Conseil de bassin de la rivière Beauport***
- DG2017-090 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination d'un membre au sein de la *Commission consultative sur le schéma d'aménagement et de développement***
- DG2017-091 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications à la composition de la *Commission d'ExpoCité*, la nomination des membres du comité exécutif de la Commission et le remplacement d'un membre de la Commission**
- FN2017-051 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais*, R.A.V.Q. 1154**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2017-025 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire instaurant des marges de recul à l'axe applicables aux lots situés en bordure d'un corridor structurant de transport en commun*, R.A.V.Q. 1153**

Police

- PO2017-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant l'entrée en vigueur de certaines dispositions du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les systèmes d'alarme contre l'intrusion et le contrôle des fausses alarmes*, R.A.V.Q. 1148**

Ressources humaines

- RH2017-847 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des échelles de traitements - Emplois occasionnels non syndiqués à *ExpoCité***
- RH2017-905 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la lettre d'entente intervenue entre la Ville de Québec et le *Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec section locale 1638 (SCFP)* relative à la dotation des postes vacants**

Technologies de l'information

- TI2017-070 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification des fiches PTI 1715001-A et 1715001-V - Adoption du *Règlement de l'agglomération sur une dépense mixte pour l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1159***

Comité exécutif du 1^{er} décembre 2017

Arrondissement de La Cité-Limoilou

- A1GT2017-112 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'un projet de marché public sur le site d'ExpoCité, R.A.V.Q. 1147***

- c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 29 novembre 2017

Arrondissement de La Haute-Saint-Charles

- A6GT2017-057 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour le lot 4 734 226 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge

A3DA2017-032 **Nomination de mesdames Isabelle Dubois et Émilie Villeneuve pour siéger à titre de membres du comité de suivi de la mise en oeuvre du *Programme particulier d'urbanisme (PPU) du site patrimonial de Sillery et ses environs de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge***

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 22 novembre 2017

PA2017-027 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions sur le bruit et les vibrations, R.V.Q. 2332***

PA2017-027 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions sur le bruit et les vibrations, R.V.Q. 2332***

Comité exécutif du 29 novembre 2017

PA2017-012 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2540***

PA2017-012 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2540***

FN2017-050 **Avis de motion relatif au *Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais, R.V.Q. 2585, et présentation du projet de règlement***

DG2017-093 ***Avis de motion relatif au Règlement sur la déclaration de compétence du conseil de la ville relativement au développement économique, à la culture, aux loisirs, aux parcs d'arrondissement, à la voirie locale, à la signalisation, au contrôle de la circulation et au stationnement et abrogeant le Règlement sur la délégation aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs, R.V.Q. 2592, et présentation du projet de règlement***

13- Adoption des règlements

DG2017-062 ***Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à la création, à l'abolition et au remaniement d'unités administratives, R.V.Q. 2567***

DG2017-047 ***Règlement modifiant le Règlement sur la prévention des incendies relativement aux responsabilités d'un inspecteur à la prévention et d'un bureau d'arrondissement, R.V.Q. 2568***

DG2017-051 ***Règlement modifiant plusieurs dispositions relativement aux responsabilités du Service du traitement des eaux, de la Division de la foresterie urbaine et de l'horticulture, de la Division de la gestion des matières résiduelles et de la Division de la qualité du milieu dans différents règlements, R.V.Q. 2570***

DG2017-076 ***Règlement modifiant plusieurs dispositions relativement au transfert de certaines responsabilités à des divisions et à des unités administratives de la Ville dans différents règlements, R.V.Q. 2571***

PA2017-026 ***Règlement de contrôle intérimaire relativement à l'hébergement touristique, R.V.Q. 2587***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 1^{er} décembre 2017.

L'assistant-greffier de la Ville,

Julien Lefrançois

JL/alv